



Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/39/834  
14 December 1984  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать девятая сессия  
Пункт 66 повестки дня

ВОПРОС ОБ АНТАРКТИКЕ

Письмо Постоянного представителя Норвегии при  
Организации Объединенных Наций от 11 декабря  
1984 года на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить заявление, сделанное министром иностранных дел Норвегии, г-ном Свенном Стрзем, 1 декабря 1984 года по случаю двадцать пятой годовщины подписания Договора об Антарктике.

Буду признателен Вам за распространение текста этого заявления в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 66 повестки дня.

Том Е. ВРОЛЬСЕН  
Постоянный представитель Норвегии при  
Организации Объединенных Наций

ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление, сделанное министром иностранных дел Норвегии  
1 декабря 1984 года по случаю двадцать пятой годовщины  
подписания Договора об Антарктике

1. 1 декабря 1959 года Норвегия вместе с одиннадцатью другими странами подписала Договор, который с того времени является основой одного из наиболее впечатляющих примеров конструктивного международного сотрудничества в послевоенный период. Итак, сегодня мы отмечаем двадцать пятую годовщину подписания Договора об Антарктике. На настоящее время тридцать две страны являются участниками Договора, который открыт для всех государств - членом Организации Объединенных Наций.
2. Несмотря на политические и идеологические различия, Антарктику удалось сохранить континентом мира. Этот район остался демилитаризованным. Договор об Антарктике эффективным и сбалансированным образом предотвращает конфликт, вытекающий из различных концепций в отношении вопросов суверенитета.
3. И Договор об Антарктике не только предотвращает милитаризацию Антарктики, а также конфликты. Он помогает также вовлечь участников в открытое научное сотрудничество и существенно способствует изучению антарктического континента. Договор делал возможным принятие эффективных мер по сохранению уязвимой антарктической фауны и природной среды, а также Конвенции о сохранении тюленей Антарктики и Конвенции о сохранении морских живых ресурсов Антарктики. Участники находятся также в процессе разработки режима относительно минеральных ресурсов в Антарктике.
4. Заинтересованность Норвегии в Антарктике имеет давние традиции. Земля Королевы Мод и о.Петра I были включены в Королевство Норвегии в качестве зависимых территорий, как и о.Буве, находящийся за пределами района действия Договора об Антарктике. Мы внесли важный вклад в изучение этого континента и в настоящее время направляем крупную исследовательскую экспедицию в Антарктику.
5. В настоящее время в различных кругах, включая Организацию Объединенных Наций, к Антарктике проявляется все больший интерес в международных масштабах. Что касается Норвегии, то мы убеждены, что проблемы, связанные с данной тенденцией, могут быть наилучшим образом разрешены путем твердой поддержки Договора об Антарктике всеми сторонами. Продолжение действия Договора и продолжение сотрудничества, начало которому было положено им, - это наилучший путь достижения высоких целей, поставленных при заключении Договора двадцать пять лет назад.

-----